

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Избранные мольбы Пророка

мир ему и благословение Аллаха

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Арабский текст • Транскрипция • Перевод на русский язык

Данный сборник содержит избранные пророческие мольбы из достоверных хадисов. Пророк ﷺ часто обращался к Аллаху ими. Несмотря на малый объём, эти ду'а содержат в себе великие блага, которые охватывают как дунья (этот мир), так и ахыра (мир вечный).



1. Всеобъемлющая мольба Пророка ﷺ

Источник: Ахмад 6/146, аль-Бухари «аль-Адаб аль-муфрад» 639, Ибн Маджах 3846, Ибн Хиббан 866

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ، وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، اللَّهُمَّ
إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَادَ مِنْهُ
عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ
قَضَاءٍ تَقْضِيهِ لِي خَيْرًا

Транскрипция:

Аллахумма инни ас-алюка миналь-хайри куллихи 'аджилихи уа аджилихи ма 'алимту минху уа ма лям а'лям! Уа а'узу бика мина-шшарри куллихи 'аджилихи уа аджилихи ма 'алимту минху уа ма лям а'лям! Аллахумма инни ас-алюка мин хайри ма са-аляка 'абдука уа набиййук, уа а'узу бика мин шарри ма 'аза минху 'абдука уа набиййук! Аллахумма инни ас-алюкаль-джанната уа ма карраба илейха мин каулин ау 'амаль, уа а'узу бика мина-ннари уа ма карраба илейха мин каулин ау 'амаль, уа ас-алюка ан тадж'алья кулля када-ин такдыхи ли хайра

Перевод:

О Аллах, поистине, я прошу Тебя о всяком благе, что может произойти рано или поздно из того, что мне известно и неизвестно! И я прибегаю к Твоей защите от всякого зла, что может произойти рано или поздно, о котором мне известно и неизвестно! О Аллах, поистине, я прошу Тебя о том благе, о котором просил Тебя Твой раб и Пророк Мухаммад ﷺ, и прибегаю к Тебе от зла того, от чего прибегал Твой раб и Пророк! О Аллах, поистине, я прошу Тебя о Рае, а также о словах и делах, приближающих к нему! И я прибегаю к Твоей защите от Ада, а также от слов и деяний, приближающих к нему! И я прошу Тебя о том, чтобы всё, что Ты предопределил для меня, было благом!



2. О помощи, прямом пути и чистоте сердца

Источник: ат-Тирмизи 5/554, Ибн Маджах 2/1259, «Сахих аль-джами» 3485

رَبِّ أَعِنِّي وَلَا تُعِنِّ عَلَيَّ، وَانصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ،
وَاهْدِنِي وَيَسِّرْ لِي الْهُدَى، وَانصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ، رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ
شَكَارًا، لَكَ ذَكَرًا، لَكَ رَهَابًا، لَكَ مَطْوَعًا، لَكَ مُحِبًّا، إِلَيْكَ أَوَاهًا مُنِيبًا، رَبِّ
تَقَبَّلْ تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ حُجَّتِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي،
وَاهْدِ قَلْبِي، وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ صَدْرِي

Транскрипция:

Рабби а'инни уа ля ту'ин 'аляййа, уансурни уа ля тансур 'аляййа, уамкур ли уа ля тамкур 'аляййа, уахдини уа яссириль-худа ли, уансурни 'аля ман багъа 'аляййа. Рабби-дж'альни ляка шаккаран, ляка заккаран, ляка раккабан, ляка митуа'ан, ляка мухбитан, илейка аууахан мунибан. Рабби такаббаль-таубати, уагъсиль хаубати, уа аджиб да'уати, уасаббит худджати, уа саддид лисани, уахди кальби, уаслюль-сахимата садри

Перевод:

Господь мой, помоги мне и не помогай против меня! Сделай меня победителем и не делай меня побеждённым! Сделай меня ловким и не даруй ловкости против меня! Веди меня прямым путём и облегчи для меня путь мой, и помоги мне против тех, кто враждовал со мной. Господь мой, сделай меня много благодарным Тебе, много поминающим Тебя, боящимся Тебя, покорным Тебе, смиренным перед Тобой, кающимся к Тебе. Господь мой, прими покаяние моё, отчисти меня от грехов моих, ответь на мольбу мою и укрепи мои доводы, выправь язык мой, направь сердце моё и исторгни злобу из груди моей!



3. Защита от болезней и пороков

Источник: аль-Хаким, аль-Байхакъи, «Сахих аль-джами» 1285

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْقَسْوَةِ،
وَالْغَفْلَةِ، وَالْعَيْلَةِ، وَالذَّلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكَفْرِ،
وَالْفُسُوقِ، وَالشَّقَاقِ، وَالنِّفَاقِ، وَالسُّمْعَةِ، وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ،
وَالْبَكَمِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ

Транскрипция:

Аллахумма инни а'узубика миналь-'аджзи, уаль-касали, уаль-джубни, уаль-бухли, уаль-харамни, уаль-касуати, уаль-гъафляти, уаль-'айляти, уаз-зилляти, уаль-масканати. Уа а'узубика миналь-факъри, уаль-куфри, уаль-фусукъи, уаш-шикъакъи, уан-нифакъи, уас-сум'ати, уар-рийа-и. Уа а'узубика мина-ссамани, уаль-баками, уаль-джунуни, уаль-джузани, уаль-бараси, уа саййи-иль-аскъами

Перевод:

О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе за защитой от бессилия, лени, трусости, жадности, дряхлости, жестокости, рассеянности, зависимости от кого-либо, унижения и нищеты духа. И я прибегаю к Тебе за защитой от нищеты, неверия, нечестия, раскола, лицемерия, стремления к показухе и рисовки. И прибегаю к Тебе от глухоты, немоты, безумия, проказы, витилиго и худших из болезней!



4. О богобоязненности, здоровье и благодарности

Источник: ат-Тирмизи 3502, «Сахих аль-джами'» 1268

اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّاتِكَ، وَمِنْ الْيَقِينِ مَا تَهْوُونَ بِهِ عَلَيْنَا مَصِيبَاتِ الدُّنْيَا، وَمَتِّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا، وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا

Транскрипция:

Аллахумма-ксим ляна мин хашийятика ма яхулю байнана уа байна ма'асыка, уа мин та'атика ма тубаллигуна бихи джаннатака, уа миналь-якъыни ма тухаууну бихи 'алеина мусыбати-ддунья, уа-матти'на би-асма'ина, уа абсарина уа куууатина ма ахйайтана, уадж'альхуль-уариса минна, уадж'аль са'рана 'аля ман залямана, уа-нсурна 'аля ман 'адана, уа ля тадж'аль мусыбатана фи динина, уа ля тадж'али-ддунья акбара хаммина, уа ля маблягъа 'ильмина, уа ля тусаллит 'алеина ман ля ярхамуна

Перевод:

О Аллах, надели нас таким страхом перед Тобой, которого будет достаточно, чтобы отделить нас от непокорности Тебе, и таким повиновением Тебе, которого будет достаточно, чтобы привести нас к Твоему Раю, и такой убежденностью, которой будет достаточно, чтобы невзгоды мира этого казались нам незначительными! О Аллах, дай нам пользоваться нашим слухом, зрением и силой, пока Ты будешь поддерживать в нас жизнь, и не лишай нас этого до самой смерти. И отомсти за нас тем, кто нас притеснял, и помоги нам против тех, кто враждует с нами, и не допусти, чтобы религию нашу постигло бедствие. И не делай мир этот ни самой большой нашей заботой, ни пределом нашего знания, и не давай власти над нами тем, кто не проявляет к нам милосердия!



5. Защита от плохого соседа и лицемерного друга

Источник: ат-Табарани «ад-Ду'а» 3/1425, «ас-Сильсила ас-сахиха» 3137

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَيِّبُنِي قَبْلَ الْمَشِيبِ، وَمِنْ وَلَدٍ يَكُونُ عَلَيَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ يَكُونُ عَلَيَّ عَذَابًا، وَمِنْ خَلِيلٍ مَآكِرٍ عَيْنُهُ تَرَانِي، وَقَلْبُهُ يَرْعَانِي؛ إِنْ رَأَى حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَإِذَا رَأَى سَيِّئَةً أَذَاعَهَا

Транскрипция:

Аллахумма инни а'узубика мин джари ссу-и, уа мин зауджин тушайибуни кабляль-машиб, уа мин уалядин якуну 'аляйа раббан, уа мин малин якуну 'аляйа 'азабан, уа мин халилин макирин 'айнуху тарани уа кальбуху яр'ани: ин ра-а хасанатан дафанаха, уа иза ра-а сайиатан аза'аха

Перевод:

О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе за защитой от плохого соседа; и жены, от которой я поседею раньше времени; от ребёнка, который станет надо мной господином; от имущества, которое станет для меня мучением; от коварного друга, глаз которого меня видит, а сердце подстерегает — если он видит во мне нечто хорошее, то скрывает, а если видит дурное, то разглашает это!



6. Об украшении нрава

Источник: Ахмад 1/403, «Сахих аль-джами'» 1307 — достоверный хадис

اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي

Транскрипция:

Аллахумма кама хассанта хальки фа-хассин хулюки

Перевод:

О Аллах, подобно тому, как Ты сделал прекрасным моё творение, усовершенствуй так же мой нрав!



7. Защита от шайтанов (слова Джибриля ﷺ)

Источник: Ахмад 3/419, Абу Я'ля 12/237, «Сахих аль-джами'» 74

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يَجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبَرًّا وَذَرًّا، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ

Транскрипция:

А'узу би-калимати-Лляхи тта-мма-ти-лляти ля юджа-уизухунна баррун уа ля фаджирун мин шарри ма халяк, уа бара-а уа зара-а, уа мин шарри ма янзилю мина-ссама-и, уа мин шарри ма я'руджу фиха, уа мин шарри ма зара-а филь-ард, уа мин шарри ма яхруджу минха, уа мин шарри фитани-ллейли уан-нахар, уа мин шарри кулли таркъин илля тарикъан ятрукъу би-хайрин йа Рахман

Перевод:

Прибегаю посредством совершенных Слов Аллаха, возвыситься над которыми не в силах ни праведный, ни нечестивый, от зла того, что Он сотворил, создал и сделал; от зла того, что нисходит с небес, и от зла того, что восходит к ним; от зла того, что Он создал в земле, и от зла того, что выходит из неё; от зла искушений ночи и дня, и от зла всякого приходящего ночью, кроме того, кто приносит с собой благо, о Милостивый!



8. Между двумя земными поклонами в намазе

Источник: Абу Дауд 850, ат-Тирмизи 284, Ибн Маджах 898 — достоверный

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاجْبُرْنِي، وَارْفَعْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي

Транскрипция:

Аллахумма-гъфирли, уархамни, уаджбурни, уарфа'ни, уахдини, уа'афини, уарзукни

Перевод:

О Аллах, прости меня, помилуй меня, восполни мне (потери), возвысь меня, направь меня на прямой путь, даруй мне благополучие, и надели меня уделом!



9. Господин среди мольб о прощении (Сайид аль-истигъфар)

Источник: аль-Бухари 6306 — достоверный хадис

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ
مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ
بِدُنْيِي، فَاعْفُرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

Транскрипция:

Аллахумма, Анта Рабби, ля иляха илля Анта, халякта-ни ва ана 'абду-Кя, ва ана 'аля 'ахди-Кя ва ва'ди-кя ма-стата'ту. А'узу би-Кя мин шарри ма сана'ту, абу'у ля-Кя би-ни'мати-Кя 'аляййа, ва абу'у ля-Кя би-занби, фа-гфир ли, фа-инна-ху ля йагфиру-з-зунуба илля Анта

Перевод:

О Аллах, Ты — Господь мой, и нет никого достойного поклонения, кроме Тебя; Ты создал меня и я — Твой раб, и я буду верен обещанию и договору с Тобой, покуда у меня хватит сил. Прибегаю к Твоей

защите от зла того, что я сделал, признаю милость, оказанную Тобой мне, и признаю грех свой, прости же меня, ибо, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя!



10. Прощение грехов — мольба Абу Бакра ас-Сиддыка

Источник: аль-Бухари 6326, 7386, 7387; Муслим 2705

اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. فَاعْفُرْ لِي
مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

Транскрипция:

Аллахумма, инни залямту нафси зульман касиран, уа ля йагфиру-з-зунуба илля Анта, фа-эфир ли магфиратан мин 'инди-кя уа-рхам-ни, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-Рахиму

Перевод:

О Аллах, поистине, я обижал самого себя много раз, а никто, кроме Тебя, не прощает грехов! Прости же меня, и даруй мне Своё прощение и помилуй меня, поистине, Ты — Прощающий, Милосердный!



11. О стойкости сердца на Его религии

Источник: Муслим, ат-Тирмизи 2066, «Сахих аль-джамии» 7864

يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ

Транскрипция:

Йа мукаллиб-аль-кулюби саббит кальби 'аля диник

Перевод:

О Переворачивающий сердца, укрепи моё сердце на Своей религии!



12. Мольба из Корана (аль-Бакара 2:201)

Источник: аль-Бухари, Муслим

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Транскрипция:

Раббана атина фи-ддунья хасанатан уа филь-ахирати хасанатан уа кына 'азаба-ннар

Перевод:

Господь наш! Даруй нам благополучие в этой жизни, и даруй нам благополучие в жизни будущей, и защити нас от адского наказания!



13. О прощении и благополучии (аль-'афу уаль-'афия)

Источник: ат-Тирмизи 3558, «Сахих ат-таргъиб» 3387

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ

Транскрипция:

Аллахумма инни ас-алюка аль-'афуа уаль-'афия

Перевод:

О Аллах, поистине, я прошу Тебя о прощении и благополучии!



14. О благополучии в обоих мирах

Источник: Ибн Маджах 3851, «Сахих ат-таргъиб» 3388

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْمُعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

Транскрипция:

Аллахумма инни ас-алюка аль-му'афата фи-ддунья уаль-ахира

Перевод:

О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благополучии в мире этом и в мире ином!



15. О знании сокровенного и жизни во благо

Источник: Ахмад 30/265, Сахих ан-Насаи 1304, «Сахих аль-джами'» 1301

اللَّهُمَّ بَعْلَمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي،
وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى

وَالْفَقْرَ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا
بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ
وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ، اللَّهُمَّ زَيْنًا بَزِينَةَ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ

Транскрипция:

Аллахумма би 'ильмикаль-гъайба уа кудратица 'аляль-халькъи ахъини ма 'алимталь-хаята хайран ли,
уа тауафгани иза 'алимталь-уафата хайран ли. Аллахумма инни ас-алюка хашиятака филь-гъойби
уа-шшахада, уа ас-алюка калиматаль-хакъи фи-ррида уаль-гъадаб, уа ас-алюкаль-касда филь-гъина
уаль-факар, уа ас-алюка на'иман ля янфад, уа ас-алюка куррата 'айнин ля танкъаты', уа ас-алюка-
ррида ба'даль-када, уа ас-алюка бардаль-'айши ба'даль-маут, уа ас-алюка ляззата-нназари иля
уаджхика уа-шшаукъа иля ликъа-ик. Аллахумма зайинна би зинатиль-иман, уадж'альна худатан
мухтадин

Перевод:

О Аллах, я взываю к Тебе посредством Твоего знания о сокровенном и Твоей власти над всем сотворённым — дай мне жить, если знаешь, что жизнь во благо мне, и умертви меня, если знаешь, что в смерти для меня больше пользы. О Аллах, я прошу у Тебя богобоязненности в одиночестве и при людях, прошу Тебя сделать меня говорящим истину в довольстве и в гневе, прошу Тебя об умеренности в богатстве и бедности, о неиссякаемом блаженстве, о нескончаемой радости очей моих, о довольстве после свершения предначертанного, об умиротворённой жизни после смерти, о наслаждении смотреть на Твоё Лицо и тоске ко встрече с Тобой. О Аллах, укрась нас красотой имана и сделай нас несущими прямой путь и следующими ему!



16. О стойкости в деле и чистоте сердца

Источник: ат-Табарани «аль-Кабир» 7/335-336, «ас-Сильсила ас-сахиха» 7-9/696

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ، وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرُّشْدِ، وَأَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ
رَحْمَتِكَ، وَعِزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ
قَلْبًا سَلِيمًا، وَلِسَانًا صَادِقًا، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعْلَمُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا
تَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ

Транскрипция:

Аллахумма инни ас-алюка ас-сабата филь-амри, уаль-'азимата 'аля-р-рушди! Уа ас-алюка
муджибати рахматика, уа 'аза-има магфиратика! Уа ас-алюка шукра ни'матика, уа хусна
'ибадатика! Уа ас-алюка кальбан салиман, уа лисанан садикан! Уа ас-алюка мин хайри ма та'ляму, уа
'аузу бика мин шарри ма та'ляму, уа астагфирука ли ма та'ляму! Иннака Анта 'аллямуйль-гъуюб

Перевод:

О Аллах, я прошу у Тебя стойкости в делах и решимости на истинном пути! И прошу Тебя даровать то, что послужит причиной проявления Твоей милости и непременно позволит заслужить Твоё прощение! И прошу Тебя сделать так, чтобы я благодарил Тебя за оказанную Тобой милость и должным образом

поклонялся Тебе! И прошу Тебя о здоровом сердце и правдивом языке! И прошу у Тебя блага, о котором Ты знаешь, прибегаю к Твоей защите от зла, о котором Ты знаешь, и прошу простить мне то, о чём Ты знаешь! Поистине, Тебе ведомо всё сокровенное!



17. Защита от гибели и смерти в отступлении

Источник: Абу Дауд 1552, ан-Насаи 5531, аль-Хаким 1/531 — достоверный

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرْدِي، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ
وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ
أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُذْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيغًا

Транскрипция:

Аллахумма, инни а'узубика миналь-хадм, уа а'узубика мина-ттарадди, уа а'узубика миналь-гъаракъи уаль-харакъи уаль-харам, уа а'узубика ан ятахаббатания-шшайтану 'индаль-маут, уа а'узубика ан амута фи сабилика мудбира, уа а'узубика ан амута лядигъа

Перевод:

О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе за защитой от того, чтобы погибнуть под обломками здания; от того, чтобы упасть с высоты и разбиться; от того, чтобы утонуть, сгореть и от старческого маразма. И я прибегаю к Твоей защите от того, чтобы помутил меня шайтан перед смертью; от того, чтобы умереть отступающим на Твоём пути; и от того, чтобы умереть ужаленным!



18. Мольба в Ночь предопределения (Лейлятуль-Кадр)

Источник: Ибн Маджах 3850, «Сахих аль-джамии» 4423 — достоверный

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ مُحِبُّ الْعَفْوِ فَاعْفُ عَنِّي

Транскрипция:

Аллахумма иннака 'Афуун, тухиббуль-'афуа фа'фу 'анни

Перевод:

О Аллах, поистине, Ты — Прощающий, Ты любишь прощать, так прости же меня!



19. Исправление религии, мирской и вечной жизни

Источник: Муслим 2720, «Сахих аль-джамии» 1263

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ

Транскрипция:

Аллахумма, аслих ли дини аллязи хуа 'исмату амри, уа аслих ли дунйайа алляти фиха ма'аши, уа аслих ли ахирати алляти фиха ма'ади, уа-дж'али-ль-хайата зийадатан ли фи кулли хайрин, уа-дж'али-ль-маута рахатан ли мин кулли шаррин

Перевод:

О Аллах, приведи для меня в порядок мою религию, которая служит мне защитой во всех моих делах, и приведи для меня в порядок мир этот, в котором я живу, и приведи для меня в порядок мир вечный, куда я вернусь, и сделай так, чтобы жизнь только добавляла мне всякого блага, и сделай для меня смерть отдохновением от всякого зла!



20. Прощение всех грехов — явных и скрытых

Источник: аль-Бухари 6399, Муслим 2719

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي،
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جَدِّي وَهَزْلِي، وَخَطِيئِي وَعَمْدِي، وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ
لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي،
أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Транскрипция:

Аллахумма-гъфирли хаты-ати уа джахли, уа ис-рафи фи амри уа ма Анта а'ляму бихи минни. Аллахумма-гъфирли джидди уа хазли, уа хата-и, уа 'амди, уа куллю залика 'инди. Аллахумма-гъфирли ма каддаму уа ма аххарту, уа ма асрарту уа ма а'лянту, уа ма Анта а'ляму бихи минни. Анта-ль-Мукаддиму, уа Анта-ль-Му-аххыру, уа Анта 'аля кулли шай-ин кадир

Перевод:

О Аллах, прости мне мой грех и моё невежество, неумеренность в моих делах и то, о чём Ты знаешь лучше меня! О Аллах, прости мне сделанное мной всерьёз и в шутку, по ошибке и намеренно, ибо всё это мне присуще! О Аллах, прости мне совершенное мной прежде и то, что ещё не совершено, то, что я совершил тайно, и что совершил явно, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Ты — Выдвигающий вперёд, и Ты — Отодвигающий, и Ты надо всем властен!



21. Защита от зла органов чувств

Источник: Абу Дауд 1551, ат-Тирмизи 3492, «Сахих аль-джами» 1292

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِيِّ

Транскрипция:

Аллахумма, инни а'узубика мин шарри сам'и, уа мин шарри басари, уа мин шарри лисани, уа мин шарри кальби уа мин шарри манийи

Перевод:

О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от зла моего слуха, и от зла моего зрения, и от зла моего языка, и от зла моего сердца, и от зла моих половых органов!



22. Защита посредством Ислама и от зависти врага

Источник: аль-Хаким 1/525, «Сахих аль-джами» 1260, «ас-Сильсиля ас-сахиха» 1540

اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشْمِتْ بِي عَدُوًّا وَلَا حَاسِدًا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ

Транскрипция:

Аллахумма-хфазни биль-Ислями каиман, уа-хфазни биль-Ислями ка'идан, уа-хфазни биль-Ислями ракидан, уа ля тушмит би 'адувван уа ля хасидан. Аллахумма инни ас'алюка мин кулли хайрин хазаинуху би-ядик, уа а'узу бика мин кулли шаррин хазаинуху би-ядик

Перевод:

О Аллах, храни меня посредством Ислама, когда я буду стоять, и храни меня посредством Ислама, когда я буду сидеть, и храни меня посредством Ислама, когда я буду спать, и не позволяй злорадствовать надо мной ни врагу, ни завистнику. О Аллах, поистине, я прошу Тебя о всяком благе, сокровища которого в Твоей руке, и прибегаю к Твоей защите от каждого зла, сокровища которого в Твоей руке!



23. Вера неиссякаемая и соседство с Пророком ﷺ

Источник: аль-Хаким 1928, Ахмад, «ат-Тальхис» 1/707 — достоверный

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيْمَانًا لَا يَرْتَدُّ، وَنَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ، وَمُرَافَقَةً نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَعْلَى دَرَجِ الْجَنَّةِ جَنَّةِ الْخُلْدِ

Транскрипция:

Аллахумма инни ас-алюка имана ля йартад, уа на'ума ля йанфад, уа мурафаката набийика Мухаммадин, саля-Лляху 'аляйхи уа саляма, фи а'ля дараджиль-джаннати, джаннатиль-хульд

Перевод:

О Аллах, поистине, я прошу у Тебя веры, которая не отступает, и блаженства, которое не иссякает, и чтобы я был спутником Твоего Пророка Мухаммада ﷺ на высшей ступени Рая, в Саду Вечности!

اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا

О Аллах, прими от нас!